31997D0225

L 91/13 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 5.4.1997

DECYZJA RADY
z dnia 10 kwietnia 1995 r.
dotycząca zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii, Królestwem Norwegii i Konfederacją Szwajcarską odnoszącego się do zmiany Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej

(97/225/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 113 wraz z art. 228 ust. 2 zdanie pierwsze,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 15 ust. 2 Konwencji między Europejską Wspólnotą Gospodarczą oraz Republiką Austrii, Republiką Finlandii, Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Królestwem Szwecji i Konfederacją Szwajcarską o wspólnej procedurze tranzytowej [1] upoważnia Wspólny Komitet utworzony przez tę Konwencję do formułowania zaleceń dotyczących zmian do Konwencji;

Wspólny Komitet zalecił zmianę Konwencji w celu dopuszczenia odzyskiwania opłat w drodze pomocy wzajemnej między Umawiającymi się Stronami;

dane zmiany przedstawiono w zaleceniu nr 1/94 Wspólnego Komitetu; właściwe jest zatwierdzenie Porozumienia w formie wymiany listów odnoszącego się do tego zalecenia,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty Porozumienie w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii, Królestwem Norwegii i Konfederacją Szwajcarską dotyczące zmiany Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej.

Tekst Porozumienia załączony jest do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady jest upoważniony do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania Umowy, tak aby stała się wiążąca dla Wspólnoty.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 10 kwietnia 1995 r.

W imieniu Rady

A. JUPPÉ

Przewodniczący

---

[1] Dz.U. L 226 z 13.8.1987, str. 2.